

32003L0002

9.1.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 4/9

SMERNICA KOMISIE 2003/2/ES**zo 6. januára 2003****o obmedzení marketingu a používania arzénu (desiate prispôsobenie smernice 76/769/EHS technickému pokroku)****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 76/769/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov vzťahujúcich sa na obmedzenia uvádzania na trh a používania niektorých nebezpečných látok a prípravkov⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 2002/62/ES⁽²⁾, najmä na jej článok 2 písm. a), ktorý bol zavedený smernicou Rady 89/678/EHS⁽³⁾,

keďže:

- (1) Smernica Rady 89/677/EHS⁽⁴⁾, ktorou sa ôsmykrát mení a dopĺňa smernica 76/769/EHS, zavádza určité obmedzenia uvádzania na trh a používania arzénu.
- (2) Po pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska do Európskej únie v roku 1995 sa v rámci hodnotenia právnych predpisov spoločenstva týkajúcich sa používania zlúčenín arzénu v konzervačných prostriedkoch na drevo vykonalo posúdenie rizík a analýza výhod a nevýhod ďalších obmedzení používania arzénu v určitých konzervačných prostriedkoch na drevo⁽⁵⁾.
- (3) Posúdenie rizík bolo postúpené vedeckému výboru pre toxicitu, ekotoxicitu a životné prostredie (CSTEE) na podrobnejšie preskúmanie⁽⁶⁾ a výbor CSTEE dospel k záveru, že hlavné riziká boli identifikované správne. Tieto riziká zahŕňali riziká na zdravie ľudí pri používaní dreva upraveného konzervačnými prípravkami na drevo, ktoré obsahujú meď, chróm a arzén (CCA), a najmä riziká na zdravie detí pri používaní dreva upraveného CCA na detských ihriskách. Zistilo sa aj riziko na vodné prostredie v určitých morských vodách.
- (4) Výbor CSTEE ďalej odporúčal, vzhľadom na značný nedostatok vedomostí v súvislosti s používaním dreva upraveného arzénom na skládkach, že by bolo vhodné konať

obozretne a obmedziť používanie konzervačných prípravkov s obsahom arzénu len na prípady, keď je to absolútne nevyhnutné.

- (5) Pri ďalších úvahách o zdravotných účinkoch arzénu na zdravie⁽⁷⁾ dospel výbor CSTEE k záveru, že táto látka je aj látkou poškodzujúcou reprodukciu, aj známym karcinogénom a že by bolo vhodné zvážiť, aby na jej karcinogénny účinok neexistovala žiadna prahová hodnota.
- (6) Odpadové drevo upravené CCA bolo klasifikované ako nebezpečný odpad podľa rozhodnutia Komisie 2000/532/ES z 3. mája 2000, ktorým sa nahradilo rozhodnutie 94/3/ES zavádzajúce zoznam odpadov podľa článku 1 písm. a) smernice Rady 75/442/EHS o odpadoch a rozhodnutie Rady 94/904/ES zavádzajúce zoznam nebezpečných odpadov podľa článku 1 ods. (4) smernice Rady 91/689/ES o nebezpečných odpadoch⁽⁸⁾, ktorá bola naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Rady 2001/573/ES⁽⁹⁾.
- (7) Smernica 98/8/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov (prípravkov na ničenie živých organizmov) na trh⁽¹⁰⁾ obsahuje ustanovenia, ktoré harmonizujú povolenie biocídov na európskej úrovni a nariadenie Komisie (ES) č. 1896/2000 zo 7. septembra 2000 o prvej etape programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice 98/8/ES Európskeho parlamentu a Rady o biocídnych výrobkoch⁽¹¹⁾ vyžaduje, aby sa v rámci hodnotiaceho programu zavedeného smernicou 98/8/ES prioritne vyhodnocovali konzervačné prostriedky na drevo. Arzén bol identifikovaný a oznámený ako účinná látka v lehote stanovenej nariadením (ES) č. 1896/2000. Kompletná dokumentácia z hodnotenia arzénu ako existujúcej látky sa musí predložiť do 28. marca 2004.
- (8) S ohľadom na posúdenie rizík a berúc do úvahy princíp prevencie je až do harmonizácie pravidiel podľa smernice 98/8/ES alebo do prijatia rozhodnutia podľa článku 6 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1896/2000 nevyhnutné prispôbiť obmedzenia o arzéne v smernici 76/769/EHS technickému pokroku. Táto smernica sa nevzťahuje na drevo upravené CCA, ktoré sa už používa.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 201.⁽²⁾ Ú. v. ES L 183, 12.7.2002, s. 58.⁽³⁾ Ú. v. ES L 398, 30.12.1989, s. 24.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 398, 30.12.1989, s. 19.⁽⁵⁾ Posúdenie rizík na zdravie a životné prostredie, ktoré predstavuje arzén v konzervačných prípravkoch na drevo a dopadov ďalších obmedzení na jeho marketingu a používanie, 1998.⁽⁶⁾ http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/sct/out18_en.html.⁽⁷⁾ http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/sct/out106_en.html.⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 226, 6.9.2000, s. 3.⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 203, 28.7.2001, s. 18.⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 228, 8.9.2000, s. 6.

- (9) Táto smernica sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté právne predpisy spoločenstva, ktoré stanovujú minimálne požiadavky na ochranu pracovníkov, najmä smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavedení opatrení na podporu zlepšovania bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci ⁽¹⁾, smernica Rady 90/394/EHS z 28. júna 1990 o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s používaním karcinogénnych látok pri práci (šiesta individuálna smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) ⁽²⁾, ktorá bola naposledy zmenená a doplnená smernicou 1999/38/ES ⁽³⁾ a smernica Rady 98/24/ES zo 7. apríla 1998 o ochrane pracovníkov pred chemickými faktormi pri práci (štrnásť individuálna smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) ⁽⁴⁾.
- (10) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Výboru pre prispôsobenie smerníc pre odstraňovanie technických prekážok obchodu s nebezpečnými látkami a prípravkami technickému pokroku,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 76/769/EHS sa týmto mení a dopĺňa, ako je uvedené v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

Členské štáty prijímú a uverejnia ustanovenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 30. júna 2003. Budú o nich bezodkladne informovať Komisiu. Tieto ustanovenia sa uplatňujú najneskôr od 30. júna 2004.

Ak členské štáty prijímú takéto ustanovenia, tieto musia obsahovať odkaz na túto smernicu alebo musia byť takýmto odkazom doplnené pri príležitosti ich oficiálneho uverejnenia. Metodiku týchto odkazov ustanovia členské štáty.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 6. januára 2003

Za Komisiu

Erkki LIIKANEN

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 196, 26.7.1990, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 66.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 131, 5.5.1998, s. 11.

PRÍLOHA

Bod 20 prílohy I smernice 1976/769/EHS sa nahrádza týmto textom:

| | |
|-----------------------|--|
| „20. Zlúčeniny arzénu | <p>1. Nesmú sa používať ako látky a zložky prípravkov, ktoré sú určené na použitie:</p> <p>a) na zabránenie usadzovania mikroorganizmov, rastlín a živočíchov na:</p> <ul style="list-style-type: none"> — trupoch člnov a lodí, — kliebkach, plaváčkach, bójach, sieťach a akýchkoľvek iných pomôckach alebo zariadeniach používaných pri chove rýb alebo mäkkýšov, — akýchkoľvek pomôckach alebo zariadeniach, úplne alebo čiastočne ponorených do vody; <p>b) pri konzervovaní dreva. Okrem toho sa takto upravené drevo nesmie uvádzať na trh;</p> <p>c) výnimka však platí:</p> <p>i) V súvislosti s látkami a prípravkami na konzervovanie dreva: tieto sa môžu používať v priemyselných výrobných zariadeniach používajúcich vákuum (podtlak) alebo tlak (pretlak) na impregnáciu dreva, ak ide o roztoky anorganických zlúčenín medi, chrómu a arzénu (CCA) typu C. Takto upravené drevo sa nesmie uviesť na trh pred dokončením fixácie konzervačného prostriedku.</p> <p>ii) V súvislosti s drevom upraveným roztokmi CCA v priemyselných zariadeniach podľa bodu i): toto sa môže uviesť na trh na odborné a priemyselné použitie za predpokladu, že z dôvodu ochrany bezpečnosti ľudí a zvierat sa vyžaduje štruktúrna integrita dreva a nie je pravdepodobné, že by sa počas svojej životnosti dostalo do styku s pokožkou osôb širokej verejnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ako stavebné drevo vo verejných a poľnohospodárskych budovách, úradných budovách a priemyselných zariadeniach, — na mostoch a mostárňach, — ako stavebné drevo v sladkovodných oblastiach a poloslaných vodách, napr. móla, prístavné hrádze a mosty, — ako protihlukové bariéry, — ako protilavínové zátarasy, — na bezpečnostné oplotenie a bariéry pri hlavných cestách, — ako guľatina z ihličnatých drevín zbavená kôry, použitá v ohradách pre hospodárske zvieratá, — v konštrukciách zabraňujúcich zosuvom pôdy, — ako stĺpy elektrického a telekomunikačného vedenia, — ako podvaly podzemnej železnice. <p>Bez toho, aby boli dotknuté ostatné ustanovenia spoločenstva o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok a prípravkov, všetko ošetrované drevo uvádzané na trh musí byť každé zvlášť označené „Len na použitie v priemyselných zariadeniach a na ošetrovanie dreva odborníkmi. Obsahuje arzén.“ Okrem toho, všetko drevo dodávané na trh v balíkoch sa musí taktiež označiť nálepkou s textom „Pri manipulácii s týmto drevom používajte rukavice. Pri rezaní alebo inom opracovávaní tohto dreva noste masku proti prachu a chránič očí. Odpad z tohto dreva musí zneškodniť autorizovaný podnik ako nebezpečný odpad“.</p> <p>iii) Upravené drevo uvedené v bodoch i) a ii) sa nesmie používať:</p> <ul style="list-style-type: none"> — v obytných alebo domácich stavbách, bez ohľadu na účel, — pri akomkoľvek použití, kde hrozí riziko opakovaného styku s pokožkou, — v morskej vode, — na iné poľnohospodárske účely ako sú ohrady pre hospodárske zvieratá a stavebné použitie v súlade s bodom ii), — pri akomkoľvek použití, kde by upravené drevo mohlo prísť do styku s polotovarmi a hotovými výrobkami určenými na ľudskú a/alebo živočíšnu spotrebu. <p>2. Nesmú sa používať ako látky a zložky prípravkov, ktoré sú určené na použitie pri úprave úžitkovej vody, bez ohľadu na jej použitie.“</p> |
|-----------------------|--|